



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПАРОГЕНЕРАТОР SKYSTEAM – 734/735

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



В целях Вашей собственной безопасности, перед использованием изделия внимательно прочитайте настоящее руководство, сохраняйте для обращения к нему впредь.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение бытовой технике ENDEVER.

ENDEVER - это качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей Компании.

Вы можете быть уверены, что электрический парогенератор ENDEVER SkySteam-734/735 – это высококачественный прибор, в котором применены новейшие технологии в области использования безопасных для здоровья материалов и компонентов.

Секрет успеха нашей продукции кроется в высоком качестве, соответствующем международным и российским стандартам, а также в доступной цене, ориентированной на самого широкого потребителя.

ENDEVER – это популярная торговая марка современной бытовой техники. Продукция приобрела широкую известность на российском рынке.

Непревзойдённая функциональность, стильный оригинальный дизайн и широкий ассортимент – отличительные черты бытовой техники ENDEVER.

СОДЕРЖАНИЕ

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	3
КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ	3
ОСНОВНЫЕ ОТЛИЧИЯ ОТ ПАРОВОГО УТЮГА	3
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	4
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	5
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	6
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	7
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	7
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ТЕМПЕРАТУРЫ	9
ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	10
УХОД И ЧИСТКА ИЗДЕЛИЯ	11
ХРАНЕНИЕ	11
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	12
УТИЛИЗАЦИЯ	13
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	14

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Паровой утюг	1 шт.
Корпус с парогенератором	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Электрический парогенератор ENDEVER SkySteam-734/735 — это новое высокоэффективное устройство для комфортного глажения белья и одежды на профессиональном уровне, предназначенное для бытового повседневного использования. Парогенератор состоит из парового утюга и корпуса с парогенератором, который одновременно является подставкой.

Вода наливается не в утюг (поэтому сам утюг гораздо легче и компактнее, чем обычные паровые модели), а в резервуар на корпусе устройства, где происходит её нагрев, парообразование и вырабатывается высокое давление, необходимое для эффективного глажения.

Парогенератор ENDEVER SkySteam-734/735 гарантирует лёгкое и безупречное глажение. Так быстро и без усилий Вы ещё никогда не гладили!

ОСНОВНЫЕ ОТЛИЧИЯ ОТ ПАРОВОГО УТЮГА

Невероятная скорость глажения. В одно касание можно прогладить сразу несколько слоёв сложенного белья!

Несравненное качество. Постоянный мощный пар под высоким давлением позволяет эффективно и быстро разгладить стойкие складки на самых сложных тканях (лён, джинса и др.)!

Удобство и эргономичность. Вода заливается в резервуар, соответственно, сам утюг значительно легче, компактнее и удобнее, чем обычные паровые модели.

Комфорт и инновации. Парогенератор имеет функцию вертикального отпаривания и мощный паровой удар!

Длительное время непрерывной работы. Объёмный резервуар парогенератора несопоставим по размерам со стандартным резервуаром для воды в паровых утюгах, что значительно продлевает время непрерывной работы - это особенно важно при наличии большого количества белья для глажения!

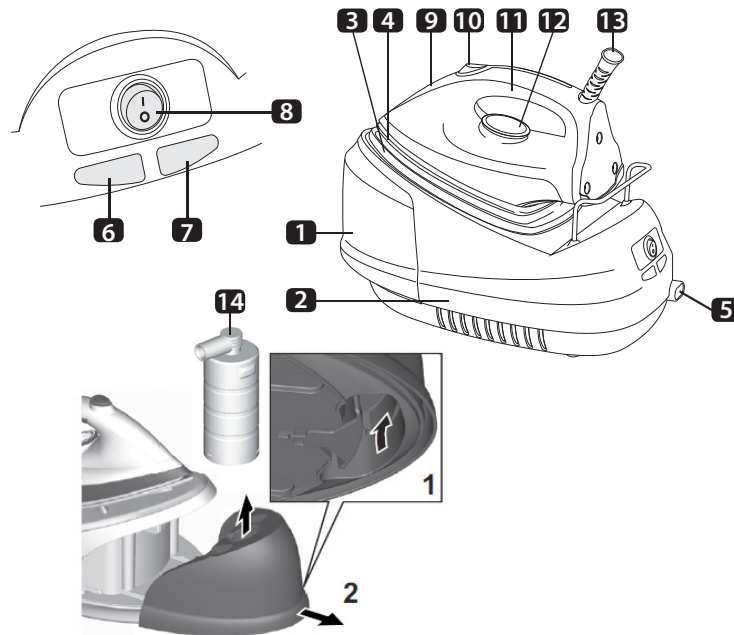
Подшва Smart Glissade из нержавеющей стали с равномерным нагревом всей поверхности - очень прочная и устойчивая к механическим повреждениям. Абсолютно гладкая подошва с большим количеством отверстий обеспечивает лёгкое скольжение и идеальное глажение без дополнительных усилий с вашей стороны!

Удобное и безопасное хранение. Надежная установка утюга на базе, благодаря наличию силиконовых антискользящих термостойких вставок на подставке.

ВНИМАНИЕ! Парогенератор — сложное электротехническое устройство. Перед его включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изучите функции управления и надписи на корпусе изделия. Соблюдайте правила безопасности при эксплуатации.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Бак для воды | 10 Кнопка подачи пара |
| 2 База | 11 Ручка |
| 3 Подставка для утюга | 12 Терморегулятор |
| 4 Подошва из нержавеющей стали | 13 Втулка парового шланга |
| 5 Шнур питания | 14 Антиминеральный картридж |
| 6 Индикатор готовности пара | |
| 7 Индикатор питания | |
| 8 Кнопка включения | |
| 9 Индикатор нагрева утюга | |



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Не используйте прибор до тех пор, пока внимательно не ознакомитесь с данным руководством. Он должен использоваться только внутри помещений.

Данный прибор может использоваться только в целях, описанных в данном руководстве. Использование в других целях запрещено.

Во избежание случайных загрязнений обрабатываемых материалов, следует использовать питьевую воду.

Не включайте парогенератор в электросеть, напряжение которой выходит за пределы, указанные в технических характеристиках.

Во избежание короткого замыкания и поражения электрическим током, не прикасайтесь к проводу или розетке мокрыми руками.

Перед началом работы высвободите сетевой шнур. Избегайте одновременного использования данного прибора с другими электрическими приборами высокой мощности.

Перед началом работы наполните водой резервуар, затем включите парогенератор.

ВНИМАНИЕ! Несоблюдение требований эксплуатации и хранения может привести к преждевременному выходу парогенератора из строя или к поражению электрическим током!

Не добавляйте очищающие средства в резервуар.

Не оставляйте работающий прибор без присмотра и не позволяйте детям играть с ним.

Не допускайте самостоятельного включения и выключения парогенератора детьми.

При работе подошва утюга сильно разогревается. Прикосновение к ней или попадание пара на кожу может вызвать сильный ожог.

После работы отключите прибор от сети, подождите, пока он остынет, слейте остатки воды, просушите прибор и упакуйте его для хранения.

Для очистки поверхности прибора используйте сухую тряпку и нейтральное чистящее средство. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амилацетат ит.п.

Не храните прибор в сырых, незащищенных от коррозии, местах.

В случае возникновения любых неисправностей, не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Не доверяйте ремонт случайным лицам. Все ремонтные работы должны выполнять только специалисты сертифицированного сервисного центра.

Перед тем как очистить, произвести ремонт прибора, необходимо отключить электропитание, отсоединить сетевую вилку и дать прибору остыть.

Следите за тем, чтобы шнур не касался горячей подошвы утюга. Дайте парогенератору полностью остыть, прежде чем намотать шнур на корпус для хранения.

Вынимайте вилку шнура питания из розетки при выключении парогенератора.

Вынимая вилку, придерживайте розетку. Не тяните за сетевой шнур.

Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Сверхпрочная гладкая подошва из нержавеющей стали
- Регулировка нагрева подошвы утюга
- Функция вертикального отпаривания
- Функция сухого глажения
- Индикация нагрева подошвы утюга
- Индикатор выхода пара и готовности к работе
- Желобок для пуговиц на подошве утюга
- Антиминеральный картридж для очистки воды

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

1. Подключите парогенератор к электросети. Нажмите выключатель питания.
2. При нажатии на выключатель питания загорается индикатор питания. Подождите одну-две минуты, пока не загорится индикатор пара.
3. Чтобы активировать пар, нажмите кнопку пара.
4. Всегда давайте утюгу полностью остыть на подставке для утюга перед хранением. Как только утюг остынет, слейте воду с бака для воды.
5. Не обматывайте шнур питания вокруг утюга.

Когда достигается указанная температура индикатор утюга может включаться и выключаться. Это нормально и указывает на работу термостата.

ЗАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ВОДОЙ

При использовании парогенератора, резервуар для воды необходимо пополнить водой. Его можно наполнить водой, не отключая прибор из сети.

1. Поставьте утюг на базу, но не нажимайте кнопку подачи пара.

2. Снимите бак для воды и достаньте антиминеральный картридж, затем долейте воду до максимального уровня.

3. Зафиксируйте антиминеральный картридж.

4. Вставьте резервуар для воды в базу.

ЗАМЕНА АНТИМИНЕРАЛЬНОГО КАРТРИДЖА

Снимите резервуар для воды, зажав паз на нижней стороне и осторожно потянув его от корпуса.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед первым использованием извлеките парогенератор из упаковки и произведите внешний осмотр, с целью определения возможных механических повреждений корпуса, аксессуаров и сетевого шнура. Проверьте комплектность. Использование парогенератора с любыми повреждениями или неисправностями запрещено. При их обнаружении обратитесь в сервисный центр или к продавцу.

Установите парогенератор на ровную устойчивую поверхность.

Перед первым применением наполните резервуар водой и, нажимая на кнопку подачи пара, выпарите воду или прогладьте ненужную ткань, чтобы устранить возможные загрязнения, оставшиеся после процесса изготовления. Ваш парогенератор готов к работе! Приятного использования!

Через несколько минут после нагрева воды приступайте к работе.

ПРИМЕЧАНИЕ! Не добавляйте очищающие, химические или ароматические средства в водяной бак.

Наливаемая в резервуар вода должна обязательно быть холодной.

Во избежание повреждения устройства, не используйте парогенератор с пустым резервуаром (при глажении с паром).

Подключите прибор к сети.

Нажмите на кнопку включения/выключения. Загорится индикатор сетевой кнопки и индикатор нагрева подошвы утюга.

Регулятором нагрева подошвы установите необходимую температуру для глажения определенного вида ткани.

Примерно через 6 минут после достижения заданной температуры и выхода на рабочую мощность парогенератор готов к работе.

Прекращение подачи пара во время глажения означает отсутствие воды в резервуаре. Для продолжения работы необходимо снова наполнить резервуар водой, как описано в руководстве.

По окончании глажения поставьте утюг на подставку на корпусе парогенератора.

Нажмите кнопку включения/выключения, отключите прибор от сети и дайте ему остыть.

Данный парогенератор обеспечивает высокий уровень выхода постоянного пара и в вертикальном положении утюга, что позволяет за считанные минуты отпарить и освежить прямо на плечиках верхнюю одежду, пиджаки, рубашки, блузки, юбки сложного кроя и т.д.

Для вертикального отпаривания и разглаживания особо стойких складок и плотных тканей в парогенераторе предусмотрено применение мощного парового удара. Для его формирования в процессе работы направьте подошву утюга на изделие и нажмите кнопку парового удара.

ФУНКЦИЯ СУХОГО ГЛАЖЕНИЯ

В некоторых случаях, когда требуется погладить изделие без применения пара, вы можете использовать функцию сухого глажения.

Для этого подключите устройство к сети, нажмите на кнопку включения/выключения, затем при помощи регулятора установите необходимую для глажения данного изделия температуру нагрева подошвы.

Чтобы отключить подачу пара, нажмите на кнопку отключения пара.

После того как погаснет индикатор нагрева подошвы утюга, приступайте к работе.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ТЕМПЕРАТУРЫ НАГРЕВА ПОДОШВЫ УТЮГА

Перед началом работы рассортируйте вещи по видам ткани. Начинать глажение лучше с изделий, для которых требуется самая низкая температура. Для получения более подробной информации ознакомьтесь с рекомендациями, приведенными в таблице:

ВИД ТКАНИ	ПОЛОЖЕНИЕ РЕГУЛЯТОРА ТЕМПЕРАТУРЫ	РЕКОМЕНДАЦИИ
Ацетатная ткань, акриловая ткань, нейлон.	•	Сухое глажение. Следуйте инструкции по уходу на этикетке изделия. Глажение при низкой температуре.
Полиэстер, вискоза.		Сухое глажение. Гладить с изнаночной стороны. При глажении изделий из смешанных волокон необходимо выбрать самую низкую из рекомендованных температур.
Шелк	• •	Сухое глажение. Гладить с изнаночной стороны.
Шерсть, неплотная хлопчатобумажная ткань, неплотная льняная ткань		Глажение с паром. Гладить с изнаночной стороны. Во избежание появления блеска изделие гладят через ткань для глажения.
Хлопок, крахмаленные ткани	• • •	Глажение с паром и без пара. Перед глажением хорошо увлажнить изделие. Более плотные и крахмаленные ткани можно гладить с лицевой стороны; ткани темного цвета и вышивку гладят с изнанки.
Лен, джинса		Глажение с паром и без пара. Льняные ткани гладят с постоянной подачей пара. Во избежание появления блеска темные ткани гладят с изнаночной стороны, а лацканы и манжеты - с лицевой.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ
Прибор не работает или не горит световой индикатор	Отключено сетевое питание	Проверить надежность подключения к электрической сети
	Розетка неисправна	Проверить исправность розетки
Холодная поверхность подошвы утюга	Отключено сетевое питание или терморегулятор установлен на минимальном значении	Проверить надежность подключения к электрической сети или установить терморегулятор на нужном значении
Слишком горячая поверхность подошвы утюга	Терморегулятор установлен на значении выше необходимого	Задать верную температуру с помощью терморегулятора
Нет подачи пара	Недостаточный уровень воды в резервуаре	Долить необходимое количество воды

УХОД И ЧИСТКА ИЗДЕЛИЯ

Перед проведением любых работ по очистке корпуса устройства и подошвы утюга обязательно отключите парогенератор от электросети и дайте утюгу остыть.

Протрите пластиковые корпусные детали мягкой слегка влажной тканью, затем вытрите их насухо.

Для устранения загрязнений на подошве, протрите её тканью, смоченной слабым уксусно-водным раствором, затем вытрите насухо и отполируйте сухой мягкой тканью.

Для очистки никогда не используйте химические, абразивные и другие чистящие средства, которые могут повредить корпус или подошву утюга.

Избегайте контакта подошвы с любыми металлическими частями или предметами, чтобы не поцарапать её.

Применение в парогенераторе воды низкого качества с высоким содержанием минеральных солей способствует образованию осадка и накипи в бойлере, которые снижают, прерывают или полностью останавливают подачу пара и приводят к поломке. В связи с этим, для предотвращения загрязнения изделий во время работы и образования известкового осадка внутри прибора ре-

комендуется использовать питьевую очищенную, фильтрованную, дистиллированную и деминерализованную воду.

ХРАНЕНИЕ

По окончании глажения отключите прибор от сети. Поставьте утюг на подставку и дайте ему остыть.

Слейте воду, оставшуюся в резервуаре.

Убедитесь в том, что подошва утюга сухая и чистая.

Храните парогенератор в чистом, сухом, прохладном и вентилируемом месте, вдали от воспламеняющихся и взрывоопасных веществ.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТИРИСТИКИ

Модель/характеристики	SkySteam - 734/735
Напряжение	220 В
Частота тока	50 Гц
Мощность	2300 Вт
Объем резервуара	900 мл
Размеры (ШхДхВ)	19*35*25 см
Вес нетто	2,73 кг
Цвет	фиолетовый/белый, серый/белый

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть переработаны.

Товары с указанным символом не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами. Для дальнейшей переработки этих продуктов, необходимо сдать их на специализированный сборный пункт.



С адресами и телефонами авторизованных сервисных центров и полным ассортиментом продукции вы можете ознакомиться на сайтах:

www.kromax.se, www.endever.su, www.kromax.ru.

☎ 8(800) 5555-88-3

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ИМЕЕТ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДИЗАЙН, КОМПЛЕКТАЦИЮ, А ТАКЖЕ В ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ В ХОДЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ СВОЕЙ ПРОДУКЦИИ.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Компания Kromax Group Co. Ltd., Индустриваген 2, Карлскрона, Швеция

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Evolution Technology Co., Ltd. / Эволюшен Технолоджи Ко Лтд, Китай, Шанхай, Мейшенг, 177, стр.3

ИМПОРТЕР: ООО «Евротрейд», 125319, г. Москва, ул. Академика Ильюшина, д. 4, корп.1, офис 1



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия 18 месяцев со дня продажи. Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной, при условии отправки изделия в адрес продавца. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с данным руководством, в него не были внесены изменения, оно не ремонтировалось, не разбиралось неуполномоченными на то специалистами, и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия.

Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на механические повреждения; воздействие внешней или агрессивной среды; повреждения, вызванные избыточным напряжением сети.

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии.

Согласно п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей», производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.

